

---

**SMLOUVA O REALIZACI PŘEKLÁDKY  
SÍŤE ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKACÍ  
č. VPI/PH/2020/174**

---

mezi

**CETIN a.s.**

a

**Krajská správa a údržba silnic Středočeského kraje,  
příspěvková organizace**

**CETIN a.s.**

se sídlem Českomoravská 2510/19, Libeň, 190 00 Praha 9  
IČO: 04084063  
DIČ: CZ04084063  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod sp. zn. B 20623  
zastoupená Josefem Slovákem, Manažerem, Výstavba pevné přístupové sítě  
bankovní spojení: PPF banka a.s.  
číslo účtu: 2019160003/6000  
(dále jen „**CETIN**“)

a

**Krajská správa a údržba silnic Středočeského kraje, příspěvková organizace**

se sídlem Zborovská 81/11, Smíchov, 150 00 Praha 5  
IČO: 00066001  
DIČ: CZ00066001  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod sp. zn. Pr 1478  
zastoupená na základě plné moci ze dne 28.11.2019 paní Ludmilou  
Poupětovou, [techn.nám.ředitel pro oblast KL+MH]  
(dále jen „**Stavebník**“)

CETIN a Stavebník dále společně označování jako „**Smluvní strany**“ a jednotlivě jako „**Smluvní strana**“,

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v účinném znění (dále jen „**občanský zákoník**“) a dle ustanovení § 104 odst. 17 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů, v účinném znění (dále jen „**Zákon o elektronických komunikacích**“) tuto

Smlouvu o realizaci překládky sítě elektronických komunikací  
(dále jen „**Smlouva**“)

**DEFINICE**

Výrazy označené ve Smlouvě počátečním velkým písmenem mají pro účely Smlouvy níže uvedený význam, není-li Smlouvou výslovně stanoveno jinak:

**CTN** je cenový a technický návrh, který je Přílohou č. 1 Smlouvy;

**Překládka** je stavba v k.ú. Lidice a Hřebeč spočívající ve změně trasy komunikačního vedení SEK ve vlastnictví společnosti CETIN, jejíž rozsah je specifikován v CTN;

**Projekt** je realizační projektová dokumentace Překládky;

**Příprava Překládky** jsou přípravné činnosti s Překládkou související, nezbytné pro vlastní realizaci Překládky, a to zpracování CTN, zpracování Projektu a další činnosti uvedené v odst. 4.1 písmeno (a) Smlouvy;

**Předpoklady pro realizaci Překládky** mají význam uvedený v odst. 3.2 Smlouvy;

**SEK** je síť elektronických komunikací, kterou se rozumí přenosové systémy, popřípadě spojovací nebo směrovací zařízení a jiné prostředky, včetně prvků sítě, které nejsou aktivní, které umožňují přenos signálů po vedení, rádiovými, optickými nebo jinými elektromagnetickými prostředky, včetně družicových sítí, pevných sítí s komutací okruhů nebo paketů a mobilních zemských sítí, sítí pro rozvod elektrické energie v rozsahu, v jakém jsou používány pro přenos signálů, sítí pro rozhlasové a televizní vysílání a sítí kabelové televize, bez ohledu na druh přenášené informace;

**Vyjádření o existenci SEK** je „*Vyjádření o existenci sítě elektronických komunikací společnosti CETIN a.s.*“ ze dne 29. 7. 2020 vydané pod čj. 711227/20, jehož nedílnou součástí jsou Všeobecné podmínky ochrany SEK společnosti CETIN, které si vyžádal a obdržel Stavebník;

„**Zákon o vyvlastnění**“ je zákon č. 184/2006 Sb., o odnětí nebo omezení vlastnického práva k pozemku nebo ke stavbě, v účinném znění.

## 1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 1.1 CETIN je vlastníkem SEK, jež má být přeložena na základě Smlouvy.
- 1.2 Stavebník dle Vyjádření o existenci SEK vyvolává Překládku dotčené části SEK dle ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích.
- 1.3 Překládka dle Smlouvy je vedena u společnosti CETIN pod označením „**VPI Hřebeč SO460 rek. silnic**“, KSÚS vede pod označením „**III/0066, III/00711, III/00716, Hřebeč, rekonstrukce silnic**“.

## 2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1 Předmětem Smlouvy je závazek společnosti CETIN zajistit Překládku a s ní související záležitosti v rozsahu Projektu a za podmínek stanovených Smlouvou a závazek Stavebníka, který Překládku vyvolal, společnosti CETIN uhradit všechny nezbytné náklady spojené s Překládkou, které by společnosti CETIN nevznikly, kdyby Překládka nebyla Stavebníkem vyvolána.

## 3. PŘEKLÁDKA A JEJÍ PODMÍNKY

- 3.1 Překládka bude realizována v rozsahu (územním a stavebnětechnickém) a na nemovitostech specifikovaných v CTN.
- 3.2 Předpoklady (podmínky) pro realizaci Překládky jsou:
  - (a) zajištění pravomocného územního rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky,
  - (b) zajištění práv k užívání Překládkou dotčených nemovitostí, a to uzavřením smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí nebo vyvlastnění takového práva.(vše dále jen „**Předpoklady pro realizaci Překládky**“).
- 3.3 Společnost CETIN není povinna zahájit realizaci Překládky dříve, než jsou zajištěny Předpoklady pro realizaci Překládky; bez zajištění Předpokladů pro realizaci Překládky nebude Překládka realizována.

- 3.4** Vlastníkem SEK, přeložené na základě Smlouvy, zůstává společnost CETIN.
- 3.5** Společnost CETIN je oprávněna realizací Překládky pověřit jinou osobu. Je-li realizací Překládky a/nebo jednotlivými úkony Překládky pověřena jiná osoba, odpovídá společnost CETIN Stavebníkovi tak, jako by Překládku realizovala sama.

#### **4. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN**

##### **4.1** Společnost CETIN se zavazuje

(a) před realizací Překládky:

- (i) zajistit zpracování Projektu,
- (ii) pokusit se uzavřít smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti a/nebo jinou smlouvu s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí, tzn. prokazatelně učinit vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí návrh takové smlouvy.

(b) po realizaci Překládky:

- (i) zajistit pro své potřeby dokumentaci skutečného provedení Překládky; dokumentace skutečného provedení Překládky nebude dokumentací skutečného provedení s náležitostmi dle vyhlášky č. 499/2006 Sb., o dokumentaci staveb, v účinném znění;
- (ii) zajistit vyhotovení geometrického plánu s vyznačením rozsahu služebnosti k Překládkou dotčeným nemovitostem;
- (iii) zajistit uzavření smluv o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí a vklad služebnosti dle smluv o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí do katastru nemovitostí.

##### **4.2** Stavebník se zavazuje, před realizací Překládky:

- (i) zajistit územní rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky;
- (ii) po splnění Předpokladů pro realizaci Překládky, nejdříve však devět (9) měsíců od uzavření Smlouvy, vyzvat písemně společnost CETIN k realizaci Překládky a oznámit společnosti CETIN stavební připravenost (dále jen „**Kvalifikovaná výzva**“).

Stavebník se zavazuje, nejpozději do třiceti (30) dnů od nabytí právní moci územního rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky uzavřít se společností CETIN Dohodu o převodu některých práv a povinností ze správního rozhodnutí, jejíž vzor je uveden v Příloze č. 2 Smlouvy a převést na společnost CETIN práva a povinnosti z územního rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky. Ve lhůtě dle předchozího odstavce je Stavebník povinen předat společnosti CETIN územní rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky.

##### **4.3** Společnost CETIN se zavazuje zajistit realizaci Překládky do čtyř (4) měsíců ode dne, kdy bude splněna poslední z následujících podmínek:

- (a) společnosti CETIN je doručena Kvalifikovaná výzva;
- (b) Stavebník uhradil náklady na Přípravu Překládky dle odst. 6.1 písm. (a) Smlouvy;
- (c) Stavebník splnil povinnosti dle odst. 4.2 Smlouvy;
- (d) na společnost CETIN jsou převedena práva a povinnosti z územního rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby (Překládky).

##### **4.4** Stavebník bere na vědomí, že mezi společností CETIN a vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí musí dojít s ohledem na ustanovení § 104 Zákona o elektronických komunikacích k úpravě vzájemných právních vztahů v podobě uzavření písemné smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a po realizaci Překládky

k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti případně ke zřízení takového práva ve vyvlastňovacím řízení. Náhrady za zřízení služebností, které společnost CETIN vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí uhradí, bude Stavebník s ohledem na ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích povinen uhradit společnosti CETIN jako náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s Překládkou. Stejně tak bude Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN náklady za uhrazení správních poplatků za vklad služebností do katastru nemovitostí, případně náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s vyvlastňovacím řízením.

- 4.5** Stavebník se zavazuje poskytnout společnosti CETIN při uzavírání smluv o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a po realizaci Překládky při uzavírání smluv o zřízení služebnosti potřebnou součinnost.
- 4.6** Jakákoliv lhůta dle odst. 4.3 Smlouvy sjednaná k realizaci Překládky a/nebo sjednaná Smluvními stranami na základě Smlouvy se prodlužuje o dobu, po kterou je v prodlení Stavebník s plněním povinnosti dle Smlouvy a/nebo po kterou byla realizace Překládky přerušena nebo nemohla být zahájena z důvodu nikoliv na straně společnosti CETIN, a o další dobu, o kterou je lhůta k realizaci Překládky třeba prodloužit v důsledku prodlení Stavebníka.
- 4.7** Dnem ukončení realizace Překládky je den, kdy je Stavebníkovi doručeno na adresu uvedenou v hlavičce Smlouvy nebo na adresu elektronické pošty uvedenou v čl. 8 Smlouvy oznámení o ukončení realizace Překládky. Smluvní strany ujednaly a souhlasí, že oznámení dle předchozí věty budou považovat za doručené pátým (5.) dnem od odeslání oznámení na adresu uvedenou v hlavičce Smlouvy nebo na adresu elektronické pošty uvedenou v čl. 8 Smlouvy.

## **5. NÁKLADY SPOJENÉ S PŘEKLÁDKOU**

- 5.1** Stavebník je dle ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích povinen nést náklady Překládky dotčeného úseku SEK, přičemž takovými náklady jsou všechny nezbytné náklady vlastníka SEK, které by mu nevznikly, kdyby Překládka nebyla Stavebníkem vyvolána.
- 5.2** Výše nákladů Překládky stanovených na základě CTN činí ke dni uzavření Smlouvy **668.434,- Kč** (slovy: šest set šedesát osm tisíc čtyři sta třicet čtyři korun českých). Specifikace těchto nákladů je uvedena v CTN. Stavebník bere na vědomí, že tato výše nákladů byla stanovena před vyhotovením Projektu na základě měrných nákladů společnosti CETIN (tj. je pouze orientační). Překládka dle Zákona o elektronických komunikacích je mimo předmět daně z přidané hodnoty.
- 5.3** Výše nákladů Překládky bude stanovena po vyhotovení Projektu, na jeho základě (dále jen „**Náklady Překládky stanovené na základě Projektu**“). Společnost CETIN do devíti (9) měsíců od uzavření Smlouvy písemně oznámí Stavebníkovi výši **Nákladů Překládky stanovených na základě Projektu** a ve stejné lhůtě předloží Stavebníkovi Projekt.
- 5.4** V případě, že v souvislosti s realizací Překládky společnosti CETIN vzniknou další nezbytné náklady na Překládku, které nejsou vyčísleny v odst. 5.2 Smlouvy, Stavebník se zavazuje je společnosti CETIN uhradit, za předpokladu, že nebudou zahrnuty v **Nákladech Překládky stanovených na základě Projektu**.

Může se jednat zejména, nikoliv však výlučně o:

- (a) náklady na náhrady za omezení vlastnického práva vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí dle uzavřených smluv o služebnosti a/nebo dle pravomocného rozhodnutí příslušného vyvlastňovacího úřadu o omezení vlastnického práva zřízením služebnosti rozhodnutím,
- (b) náklady související se zrušením a následným výmazem služebnosti (váznoucí na nemovitostech dotčených původní, překládanou SEK) z katastru nemovitostí,
- (c) náklady na náhrady za omezené užívání lesního a půdního fondu včetně nákladů na vypracování výpočtu,
- (d) hydrogeologický, geologický, dendrologický a ostatní odborné posudky zpracované subjekty k tomu určenými,
- (e) náklady na koordinační výkresy, povodňové plány a zaměření, vyžadované dotčenými subjekty,
- (f) náklady na identifikaci parcel,
- (g) náklady na správní poplatky dle zákona č. 634/2004 Sb. o správních poplatcích, v účinném znění, které vzniknou společnosti CETIN v důsledku získávání potřebných správních rozhodnutí – povolení, které jsou nezbytné k realizaci Překládky,
- (h) náklady související se zvláštním užíváním veřejného prostranství, vyměřené v souvislosti s realizací Překládky podle zákona č.565/1990 Sb., o místních poplatcích v účinném znění,
- (i) náklady související se zvláštním užíváním dle ustanovení § 25 zákona č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, v účinném znění,
- (j) náklady na peněžité plnění plynoucí z nájemních smluv, jejichž uzavření je nutné pro realizaci Překládky,
- (k) náklady související s majetkovými újmami, způsobenými na zemědělských plodinách v souvislosti s realizací Překládky,
- (l) náklady na ochranu komunikačních vedení a zařízení před přepětím a nadproudem, včetně odborného výpočtu a návrhu,
- (m) náklady související se záchranným archeologickým dohledem.

**5.5** Výše nákladů na Překládku, bez ohledu na to, zda se jedná o náklady Překládky stanovené na základě CTN nebo o Náklady Překládky stanovené na základě Projektu se změní písemným oznámením společnosti CETIN o změně výše nákladů na Překládku doručeným Stavebníkovi (dále jen „**Oznámení o změně výše nákladů**“). Společnost CETIN je oprávněna Oznámení o změně výše nákladů učinit v každém kalendářním roce, ve kterém je Smlouva účinná, vždy však pouze jednou (1) za příslušný kalendářní rok. Společnost CETIN není povinna za trvání účinnosti Smlouvy učinit žádné Oznámení o změně výše nákladů.

## **6. PLATEBNÍ PODMÍNKY**

**6.1** Náklady spojené s Překládkou ve výši skutečně provedených prací a skutečně vynaložených nákladů dle odst. 5.3 a/nebo odst. 5.5 Smlouvy je Stavebník povinen uhradit na základě jednotlivých daňových dokladů (dále jen „**Faktura**“). Faktury budou společností CETIN vystaveny takto:

- (a) Faktura za Přípravu Překládky ve výši **63.155,- Kč** (slovy: šedesát tři tisíc jedno sto padesát pět korun českých) bude společností CETIN vystavena do patnácti (15) dnů od předložení Projektu Stavebníkovi dle odst. 5.3 Smlouvy,
- (b) Faktura na doplatek nákladů souvisejících s Překládkou do patnácti (15) dnů od ukončení realizace Překládky dle odst. 4.7 Smlouvy.

**6.2** Náklady společnosti CETIN uvedené v odst. 5.4 Smlouvy budou hrazeny Stavebníkem odděleně na základě samostatných Faktur vystavených společností CETIN.

- 6.3** Jakoukoliv Fakturu vystavenou společností CETIN dle Smlouvy a v souladu se Smlouvou je Stavebník povinen uhradit ve lhůtě třiceti (30) dnů ode dne doručení Faktury.
- 6.4** Faktury budou Stavebníkovi zasílány na adresu uvedenou v hlavičce Smlouvy.
- 6.5** Náklady dle Smlouvy budou Stavebníkem hrazeny na účet společnosti CETIN uvedený v hlavičce Smlouvy, pokud nebude Fakturou vystavenou společností CETIN stanoveno jinak.
- 6.6** Stavebník se dostane do prodlení s uhrazením Faktury, pokud řádně a v souladu se Smlouvou účtovaná částka nebude nejpozději poslední den splatnosti Faktury připsána ve prospěch účtu společnosti CETIN.

## **7. SANKCE**

- 7.1** Pro případ, že Stavebník bude v prodlení s úhradou některé částky, k jejíž úhradě je dle Smlouvy povinen, je povinen uhradit společnosti CETIN smluvní pokutu ve výši 0,3 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení.
- 7.2** Smluvní pokuta je splatná do deseti (10) dnů ode dne doručení písemné výzvy příslušné Smluvní straně k její úhradě.
- 7.3** Zaplacením smluvní pokuty dle Smlouvy není dotčen nárok společnosti CETIN na náhradu skutečné škody a ušlého zisku v celém rozsahu způsobené škody.

## **8.KONTAKTNÍ A ODPOVĚDNÉ OSOBY SMLUVNÍCH STRAN**

### **8.1Za společnost CETIN:**

ve věcech smluvních: Ludmila Pažoutová  
funkce: Specialista pro výstavbu sítě  
e-mail: [REDACTED]

ve věcech technických: Lukáš Buchta  
funkce: Specialista pro výstavbu sítě - přístupová síť  
e-mail: [REDACTED]

### **8.2Za Stavebníka:**

ve věcech smluvních: Ludmila Poupětová  
funkce: technický náměstek pro oblast KL+MH  
e-mail: [REDACTED]

ve věcech technických: Karel Motal  
funkce: ved.TSÚ , oblast Kladno  
e-mail: [REDACTED]

## **9.ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY**

- 9.1** Společnost CETIN je oprávněna, aniž by tím omezila jakákoli svá jiná práva nebo možnosti nápravy dle Smlouvy, odstoupit od Smlouvy v případech stanovených v odst. 9.2 Smlouvy tím, že doručí Stavebníkovi písemné oznámení o odstoupení. Odstoupení je účinné okamžikem jeho doručení Stavebníkovi, není-li v odstoupení stanoveno pozdější datum jeho účinnosti.

- 9.2** Dostane-li se Stavebník do prodlení s úhradou jakékoliv platby dle Smlouvy a toto prodlení trvá déle než třicet (30) dnů, je společnost CETIN oprávněna od Smlouvy odstoupit.
- 9.3** Odstoupí-li společnost CETIN dle odst. 9.2 Smlouvy, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN veškeré náklady společnosti CETIN již vzniklé v souvislosti s plněním ze Smlouvy.
- 9.4** Stavebník je oprávněn od Smlouvy odstoupit v případě, že výše Nákladů Překládky stanovených na základě Projektu bude vyšší o více jak 10 % než výše nákladů Překládky stanovených na základě CTN.
- 9.5** Odstoupí-li Stavebník od Smlouvy dle odst. 9.4 Smlouvy, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN veškeré náklady společnosti CETIN již vzniklé v souvislosti s plněním ze Smlouvy.
- 9.6** Pokud ve Smlouvě není výslovně stanoveno jinak, Smluvní strany sjednávají, že odstoupit od Smlouvy lze pouze způsobem a z důvodů stanovených ve Smlouvě, čímž Smluvní strany výslovně vylučují příslušná ustanovení občanského zákoníku, která upravují možnosti odstoupení od Smlouvy.
- 9.7** Odstoupením od Smlouvy nezanikají zejména případné nároky Smluvních stran na zaplacení úroků z prodlení, smluvních pokut, náhradu škody a dalších nákladů vzniklých na základě Smlouvy či v souvislosti s ní; dále nezanikají ustanovení Smlouvy, která vzhledem ke své povaze mají trvat i po ukončení Smlouvy.

## **10.ROZVAZOVACÍ PODMÍNKA**

- 10.1** Kvalifikovaná výzva musí být doručena společnosti CETIN nejpozději do dvou (2) let od uzavření Smlouvy. Marné uplynutí této lhůty je rozvazovací podmínkou platnosti a účinnosti Smlouvy dle ustanovení § 548 odst. 2 občanského zákoníku.
- 10.2** Smlouva zanikne prvním dnem následujícím po uplynutí dvou (2) let od uzavření Smlouvy, aniž by v této lhůtě byla společnosti CETIN doručena řádná Kvalifikovaná výzva učiněná za splnění podmínek uvedených v odst. 4.2 Smlouvy.
- 10.3** Zanikne-li Smlouva rozvazovací podmínkou, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN veškeré náklady společnosti CETIN již vzniklé v souvislosti s plněním Smlouvy do doby zániku Smlouvy rozvazovací podmínkou.
- 10.4** Zánikem Smlouvy touto rozvazovací podmínkou nezanikají případné nároky Smluvních stran na zaplacení úroků z prodlení, smluvních pokut, náhradu škody a dalších nákladů vzniklých na základě Smlouvy či v souvislosti s ní; dále nezanikají ustanovení Smlouvy, která vzhledem ke své povaze mají trvat i po zániku Smlouvy.

## **11.OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ**

- 11.1** Za účelem plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou si Smluvní strany navzájem předávají nebo mohou předávat osobní údaje (dále jen „Osobní údaje“) ve smyslu čl. 4 odst. 1 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen



„GDPR“) subjektů údajů, kterými jsou zejména zástupci, zaměstnanci nebo zákazníci druhé Smluvní strany či jiné osoby pověřené druhou Smluvní stranou k výkonu či plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou. Přijímající Smluvní strana je tak vzhledem k předávaným Osobním údajům v pozici správce.

- 11.2** Účelem předání Osobních údajů je plnění Smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že předávané Osobní údaje budou zpracovávat pouze k naplnění tohoto účelu, a to v souladu s platnými právními předpisy, zejména v souladu s GDPR.
- 11.3** Smluvní strany prohlašují, že pro předání Osobních údajů druhá Smluvní straně disponují platným právním titulem v souladu s čl. 6 odst. 1 GDPR.
- 11.4** Smluvní strany berou na vědomí, že za účelem plnění Smlouvy může docházet k předání Osobních údajů z přijímající Smluvní strany třetí osobě, zejména osobě, prostřednictvím které přijímající Smluvní strana vykonává či plní práva a povinnosti vyplývající ze Smlouvy nebo vzniklá v souvislosti se Smlouvou. Za plnění povinností ze Smlouvy se považuje zejména provádění Překládky a s ní souvisejících záležitostí v rozsahu a za podmínek stanovených Smlouvou.
- 11.5** Předávající Smluvní strana zajistila nebo zajistí splnění veškerých zákonných podmínek nezbytných pro předání Osobních údajů vůči subjektům údajů, zejména informuje subjekty údajů o skutečnosti, že došlo k předání konkrétních Osobních údajů přijímající Smluvní straně, a to za účelem plnění Smlouvy. V případě, že přijímající Smluvní stranou je společnost CETIN, předávající Smluvní strana seznámí subjekty údajů rovněž i s podmínkami zpracování Osobních údajů, včetně rozsahu zvláštních práv subjektu údajů, které jsou uvedeny v Zásadách zpracování osobních údajů dostupných na adrese <https://www.cetin.cz/zasady-ochrany-osobnich-udaju>. Splnění povinností uvedené v tomto odstavci je předávající Smluvní strana povinna přijímající Smluvní straně na výzvu písemně doložit.

## 12.ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 12.1** Smlouva nabývá platnosti dnem jejího uzavření a účinnosti dnem následujícím po dni jejího uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v účinném znění (dále jen „**Zákon o registru smluv**“). Stavebník se zavazuje nejpozději do dvaceti (20) dnů od uzavření Smlouvy uveřejnit její obsah a tzv. metadata a splnit další povinnosti v souladu se Zákonem o registru smluv. Stavebník se zavazuje doručit společnosti CETIN potvrzení o uveřejnění Smlouvy dle Zákonu o registru smluv vydané správcem registru smluv nejpozději následující den po jeho obdržení. Nebude-li Smlouva uveřejněna v souladu se Zákonem o registru smluv ani do tří (3) měsíců od jejího uzavření, zavazuje se Stavebník uzavřít se společností CETIN novou smlouvu, která svým obsahem bude hospodářsky odpovídat znění Smlouvy (příčemž určení lhůt, dob a termínů bude odpovídat tomuto principu a časovému posunu), a to do sedmi (7) dnů od doručení výzvy společností CETIN Stavebníkovi. Ujednání tohoto odstavce nabývá účinnosti dnem uzavření Smlouvy.
- 12.2** Vztahy ze Smlouvy vyplývající i vztahy Smlouvou neupravené se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem.
- 12.3** Písemným stykem či pojmem „**písemně**“ se pro účely Smlouvy rozumí předání zpráv jedním z těchto způsobů:
- (a) v listinné podobě;

- (b) prostřednictvím datové schránky, přičemž doručovaný dokument musí být podepsán zaručeným elektronickým podpisem podepisující osoby dle zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zaručený elektronický podpis**“);
- (c) e-mailovou zprávou s uznávaným elektronickým podpisem dle zák. č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, v účinném znění;
- (d) e-mailovou zprávou zaslánou na adresu kontaktních osob, tak jak jsou specifikovány v čl. 8 Smlouvy.

Smluvní strany ujednaly, že pro případ změny Smlouvy dle odst. 12.7 Smlouvy, věta první a pro případ odstoupení od Smlouvy se nepoužije způsob uvedený pod písmenem (c) a (d).

- 12.4** Smluvní strany ujednaly, že Smlouvu uzavřou prostřednictvím elektronických prostředků na dálku; Smlouva je uzavřena doručením Smlouvy opatřené Zaručeným elektronickým podpisem oprávněných osob obou Smluvních stran druhé Smluvní straně prostřednictvím datové schránky.
- 12.5** Smluvní strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k odstranění vzájemných sporů, vzniklých na základě Smlouvy nebo v souvislosti se Smlouvou, a k jejich vyřešení zejména prostřednictvím jednání odpovědných osob nebo jiných pověřených subjektů. Nedohodnou-li se Smluvní strany na způsobu řešení vzájemného sporu, má každá ze Smluvních stran právo uplatnit svůj nárok u příslušného soudu České republiky.
- 12.6** Smluvní strany si nepřejí, aby nad rámec ustanovení Smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi Smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění Smlouvy, ledaže je ve Smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si Smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.
- 12.7** Smlouva může být měněna pouze písemně, a to právními jednáními Smluvních stran výslovně označenými za dodatky ke Smlouvě s podpisy osob oprávněných jednat za Smluvní strany na téže listině; změna jinou formou je vyloučena. Smluvní strany ujednaly a souhlasí, že ujednání věty předchozí, část za středníkem se neuplatní pro případ Oznámení o změně výše nákladů dle odst. 5.5 Smlouvy.
- 12.8** Smluvní strany se dohodly na vyloučení aplikace následujících ustanovení občanského zákoníku:
  - § 557;
  - § 1767 odst. 2;
  - § 1740 odst. 2 druhá věta a odst. 3; a
  - § 1743.
- 12.9** Smluvní strany na sebe v souladu s § 1765 odst. 2 občanského zákoníku přebírají nebezpečí změny okolností.
- 12.10** S odkazem na příslušná ustanovení občanského zákoníku, zejména ustanovení § 1881 a § 1895 občanského zákoníku, není Stavebník oprávněn převést či postoupit Smlouvu ani jakákoli svá práva nebo povinnosti ze Smlouvy nebo z její části třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu společnosti CETIN.
- 12.11** Smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu Smlouvy a všech náležitostech, které Smluvní strany měly a chtěly ve Smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost Smlouvy. Žádný projev Smluvních stran učiněný při jednání o Smlouvě

ani projev učiněný po uzavření Smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními Smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze Smluvních stran.

**12.12** Smluvní strany souhlasí a potvrzují si, že údaje uvedené ve Smlouvě nejsou předmětem obchodního tajemství a zároveň nejsou informacemi požívajícími ochrany důvěrnosti majetkových poměrů.

**12.13** Společnost CETIN přijala a dodržuje interní korporátní compliance program navržený tak, aby byl zajištěn soulad činnosti společnosti CETIN s platnými a účinnými právními předpisy, pravidly etiky a morálky, a zahrnující opatření, jejichž cílem je předcházení a odhalování porušování uvedených předpisů a pravidel (program Corporate Compliance - <https://www.cetin.cz/corporate-compliance>).

Stavebník (a jakákoliv fyzická nebo právnická osoba, která s ním spolupracuje a kterou využívá pro plnění povinností z této Smlouvy nebo v souvislosti s jejím uzavřením a realizací, tj. pracovníci, zástupci nebo externí spolupracovníci) ctí a dodržuje platné a účinné právní předpisy včetně mezinárodních smluv, základní morální a etické principy. Stavebník odmítá jakékoliv deliktní jednání a tohoto se zdržuje. Stavebník prohlašuje, že podle jeho nejlepšího vědomí a svědomí on ani žádný jeho pracovník, zástupce nebo externí spolupracovník neporušili v souvislosti s uzavřením této Smlouvy žádný platný a účinný právní předpis. Stavebník prohlašuje, že jeho činnost je legální a veškeré jeho prostředky pocházejí výhradně z legálních zdrojů.

Stavebník je povinen činit veškerá náležitá opatření a vyvíjet co největší úsilí, aby zabránil tomu, že on nebo jakýkoli jeho pracovník, zástupce nebo externí spolupracovník poruší v souvislosti s realizací této Smlouvy jakýkoliv platný a účinný právní předpis.

Aniž by byla dána jakákoliv souvislost s předmětem činnosti dle této Smlouvy, Stavebník prohlašuje, že uplatňuje a bude uplatňovat veškerá náležitá opatření a že vyvíjí a bude vyvíjet co největší úsilí, aby v rámci jeho činnosti nebo zájmu nedošlo k jednání nebo situaci, která by způsobila takové významné ohrožení nebo narušení jeho reputace, jež by mohlo mít negativní dopad na reputaci s ním spolupracujících subjektů.

Vystupuje-li Stavebník pro společnost CETIN nebo jejím jménem, dává dodržování uvedených zásad najevo.

**12.14** Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě, v jednom (1) stejnopise.

**12.15** Součástí Smlouvy jsou následující Přílohy:

Příloha č. 1 - CTN

Příloha č. 2 - Dohoda o převodu některých práv a povinností z rozhodnutí o umístění stavby – vzor

CETIN:

Stavebník:

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_

Digitálně podepsal  
Ing. Josef Slovák  
Datum: 2020.11.10  
08:58:57 +01'00'

\_\_\_\_\_  
**CETIN a.s.**  
Josef Slovák  
Manažer Výstavby pevné přístupové sítě

\_\_\_\_\_  
**Krajská správa a údržba silnic  
Středočeského kraje, p.o.**  
Ludmila Poupětová  
techn.nám.pro oblast KL+MH

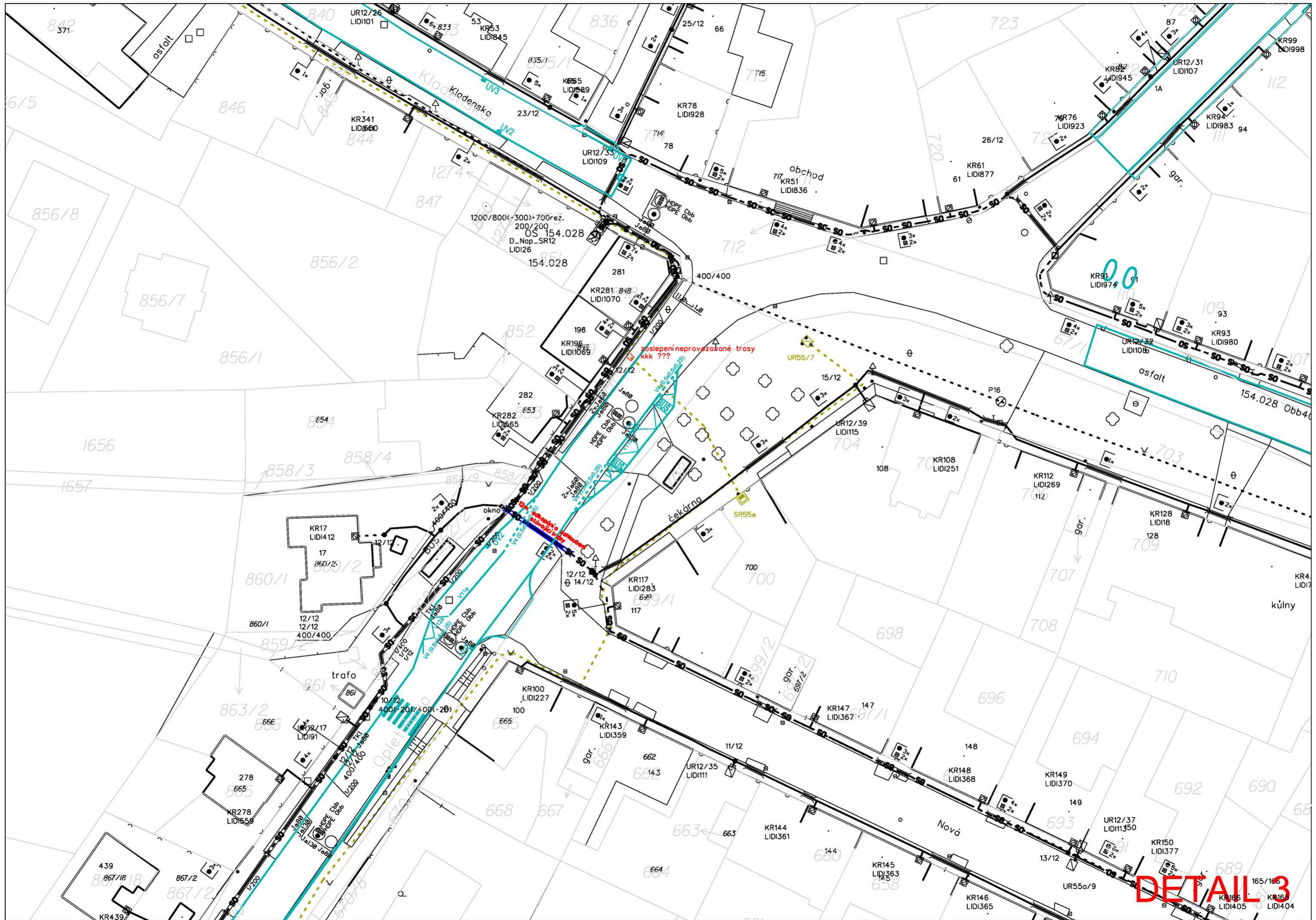
Číslo smlouvy CETIN: VPI/PH/2020/174  
Číslo smlouvy Stavebníka:

SRM: 8030001695  
Registr smluv: Ano

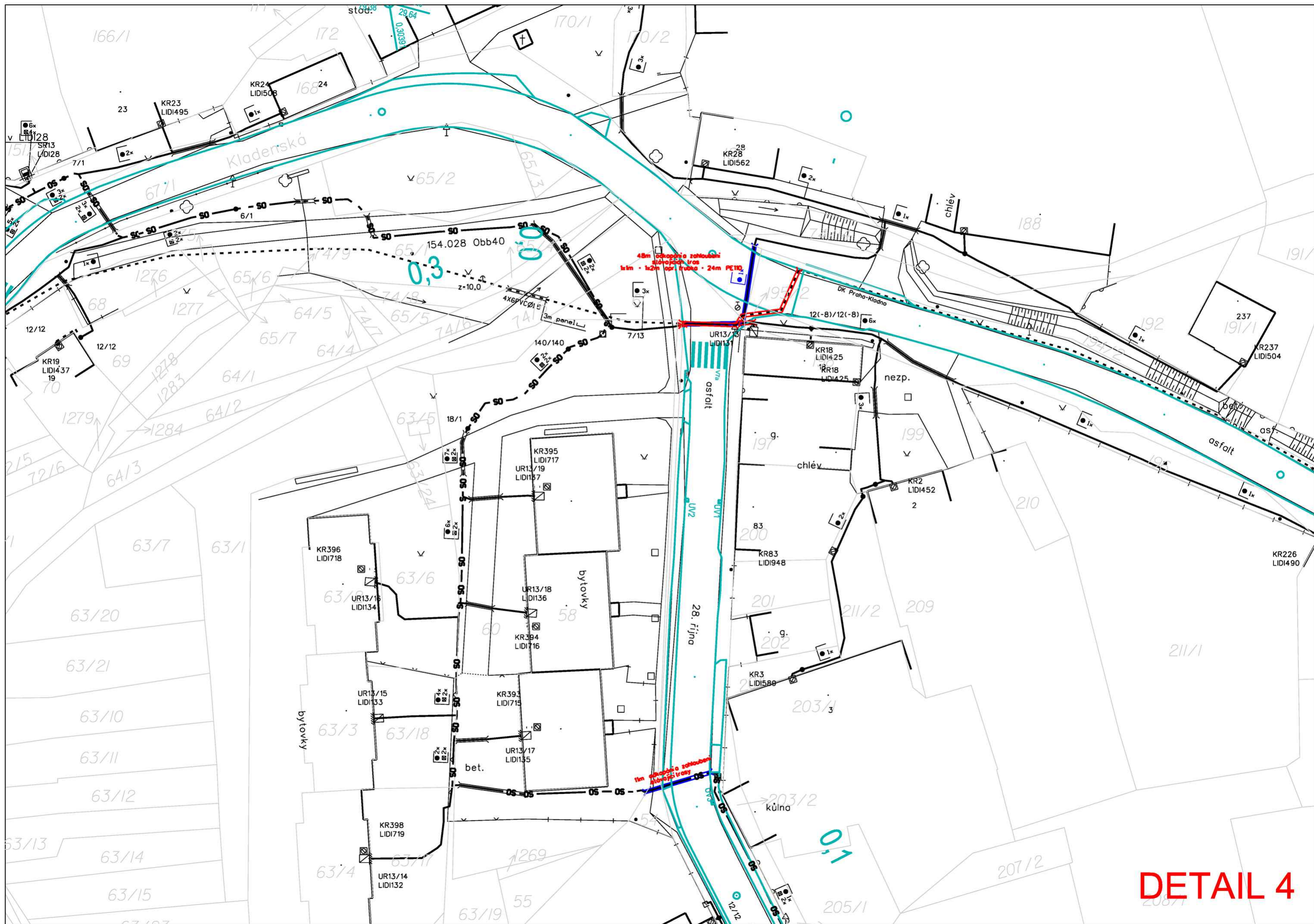




**DETAIL 2**



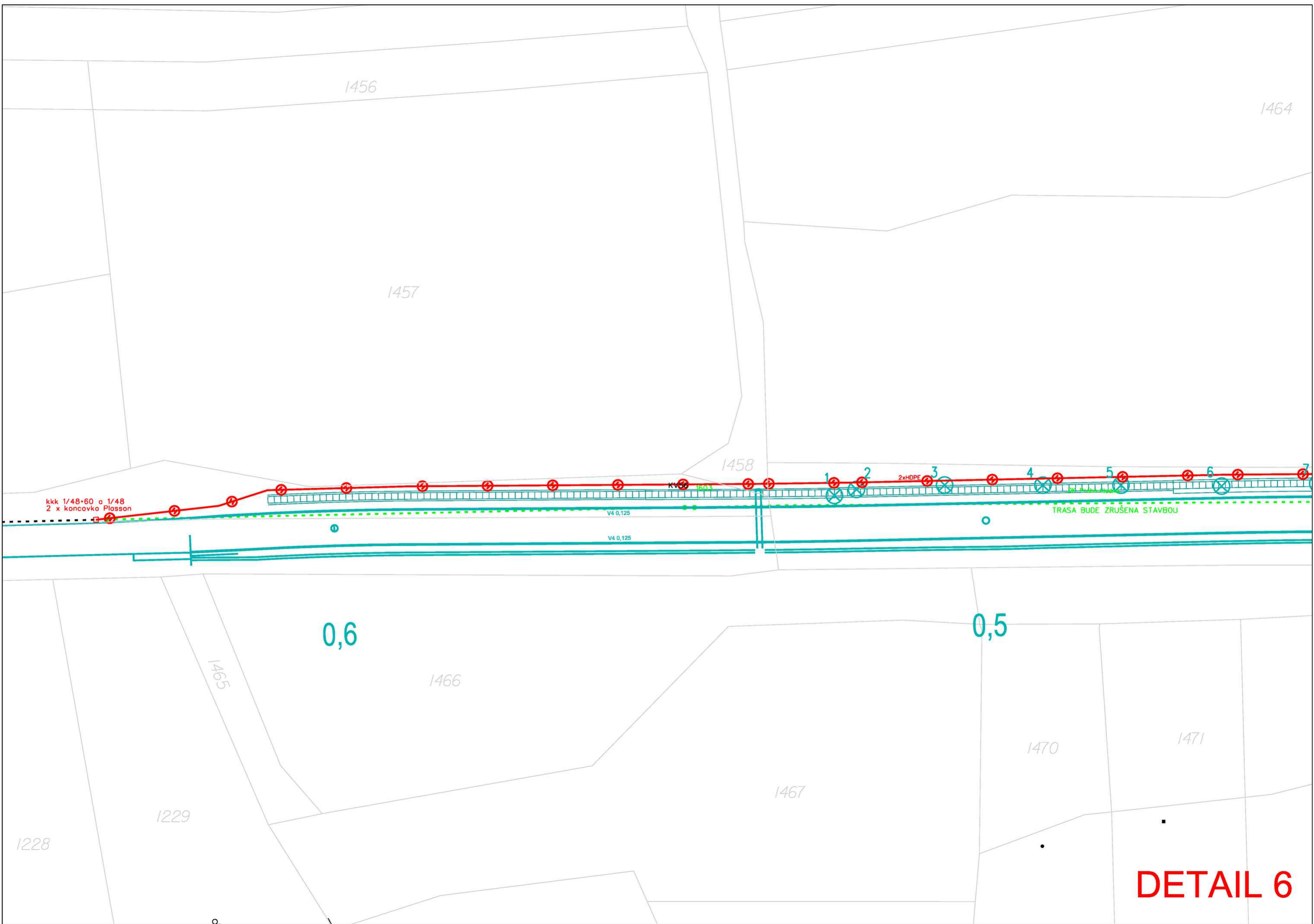
**DETAIL 3**



**DETAIL 4**







**DETAIL 6**

811

2 x spojka Plasson

2xHDPE

kkk 1/48+60 o 1/48  
2 x konevka Plasson

V4 0,125

1602

V4 0,125

0,4

1473

1472

0,3

1478

1/1600

154.028 Cbb40  
154.011 O40

**DETAIL 7**

814

816

818

1/1600

154.011 O40  
154.028 Cbb40

sp.8/10  
1600/1600

448

806

813

KV55 1601

kkk 1/48\*60 o 1/48  
2 x koncovka Plasson

8m PE100

Z-RDPE

8m PE100

TRASA BUDE ZRUŠENA STAVBOU

kkk 1/48\*60 o 1/48  
2 x koncovka Plasson

15m PE110

15m  
Z-PVC110  
154.011 O40  
154.028 Cbb40  
154.011 O40  
154.028 Cbb40

DK Praha-Kladno

0,1

Ø2  
8

0,0

sp.7/10  
1600/1600

1/1600

∇ 1,1

**DETAIL 8**

Název stavby: **VPI Hřebeč SO460 rek. Silnic**

Rekapitulace nákladů:

PŘÍPRAVA	44,317.46 Kč
ZEMNÍ PRÁCE	361,531.01 Kč
MONTÁŽ	117,919.98 Kč
GEODETICKÉ PRÁCE PŘÍPRAVA	14,664.05 Kč
GEODETICKÉ PRÁCE REALIZACE	24,583.62 Kč
VĚCNÁ BŘEMENA PŘÍPRAVA	4,173.60 Kč
VĚCNÁ BŘEMENA REALIZACE	19,190.36 Kč
PROVOZNÍ PRÁCE	2,159.08 Kč
MATERIÁL DOD. CETIN	0.00 Kč
MATERIÁL VYŘAZENÝ	0.00 Kč
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Vykaz	79,895.05 Kč
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Nevyk	0.00 Kč
POPLATKY	0.00 Kč

**Celkové náklady: 668,434.21 Kč**

STAVEBNÍ ČINNOST	586,088.74 Kč
NESTAVEBNÍ ČINNOST	82,345.47 Kč

PŘÍPRAVA	44,317.46 Kč
GEODETICKÉ PRÁCE PŘÍPRAVA	14,664.05 Kč
VĚCNÁ BŘEMENA PŘÍPRAVA	4,173.60 Kč
<b>Příprava celkem</b>	<b>63,155.11 Kč</b>

## Seznam položek

Číslo SAP	Stavební činnost	Název položky	Množství
<b>PŘÍPRAVA</b>			
958084		Návrh cenový a technický	1.00 ks
953634		Projekt tlkm liniové metalické sítě	1.00 ks
<b>ZEMNÍ PRÁCE</b>			
954970 S		Pokládka PE nebo vrapované chráničky	92.00 m
955265 S		Práce zemní pro podzemní tratě síťové	69440.00 JV
		obetonování ochranných trubek pod rekonstruovanou komunikací ( 112 metrů )	
955551 S		Prohloubení rýhy š. 35cm o hl.10cm	66.00 m
955550 S		Prohloubení rýhy š. 50cm o hl.10cm	318.00 m
955577 S		Rýha v chodníku 35/50-70	148.00 m
955578 S		Rýha v chodníku rozšíření o10cm	106.00 m
952345 S		Rýha v trávě 35/70-100	455.00 m
955053 S		Vytyčení trasy v zastavěném terénu	603.00 m
951349 S		Zřízení a odstr.přech.lávky z ocel.desky	9.00 ks
<b>MONTÁŽ</b>			

955031 S	Demontáž úložných kabelů do 300 XN	12.00 m
955030 S	Demontáž úložných kabelů do 50 XN	34.00 m
955029 S	Demontáž úložných kabelů do 15 XN	205.00 m
955032 S	Demontáž úložných kabelů nad 300 XN	11.00 m
958306 S	Kalibrace a tlaková zkouška trubky - stavba	968.00 m
958318 S	Měření rozdílové OTDR (1625 nm) - stavba	24.00 ks
952649 S	Měření stejnosměrné během stavby- první čt	50.00 ks
952650 S	Měření stejnosměrné během stavby - další čt	640.00 ks
952647 S	Měření útlumu během stavby- první čtyřka	2.00 ks
954999 S	Montáž jedné čtyřky s jednostr.číslování	57.00 ks
955000 S	Montáž jedné čtyřky s oboustr.číslováním	30.00 ks
955255 S	Montáž koncovky mechan.rozeb. s/bez vent	8.00 ks
955288 S	Montáž koncovky SKH	9.00 ks
955267 S	Montáž nadzemní tratě síťové	1.00 ks
	koordinace se stavbou	
955268 S	Montáž podzemní tratě síťové metalické	1.00 ks
	provizorní vyvěšení kabelů přes potok	
955281 S	Montáž spojky smrštitelné do 50 čtyřek	13.00 ks
955284 S	Montáž spojky, redukce mechanické rozeb	2.00 ks
952602 S	Montáž trubky úložné	968.00 m
954990 S	Montáž úložných kabelů do 15 XN	317.00 m
954992 S	Montáž úložných kabelů do 300 XN	12.00 m
954991 S	Montáž úložných kabelů do 50 XN	34.00 m
954993 S	Montáž úložných kabelů nad 300 XN	11.00 m
955298 S	Ukončení jedné čtyřky v rozvaděči	25.00 ks
955259 S	Ukončení kabelu v rozvaděči	12.00 ks
958469 S	Uvedení stavby do provozu	1.00 ks
	uvedení stavby do provozu	
955630 S	Vyhledání průběhu tlk. kabelu při výstavbě	3.00 ks
958556 S	Zpracování dok. skut. provedení nad 50 m	1.00 ks
955066 S	Zrušení spojky smrštitelné do 50 čtyř.	6.00 ks
955081 S	Zrušení ukončení jedné čtyřky v rozvad.	25.00 ks
955083 S	Zrušení ukončení kabelu v rozvaděči	12.00 ks
<b>GEODETIKÉ PRÁCE PŘÍPRAVA</b>		
956280	Předměření trasy nad 100 m do 1km	503.00 m
956279	Předměření trasy nad 100 m do 1km pevná č	1.00 ks
<b>GEODETIKÉ PRÁCE REALIZACE</b>		
956283 S	Doměření trasy nad 100 m do 1km	379.00 m
956282 S	Doměření trasy nad 100 m do 1km pevná čas	1.00 ks
955199 S	Plán geom.pro VBŘ do 700m vč.(kus=100m)	5.00 ks
<b>VĚCNÁ BŘEMENA PŘÍPRAVA</b>		
955313	Uzavření sml. o SB o VBŘ	2.00 ks
<b>VĚCNÁ BŘEMENA REALIZACE</b>		
954830	Projednání Smlouvy o zřízení věcného břem	7910.00 JV
	náhrady	
955315	Uzavření sml.na zákl.SSB a přípr.vkl.VBŘ	2.00 ks
958085	Zajištění vkladu/výmazu věcného břemene d	2.00 ks
<b>PROVOZNÍ PRÁCE</b>		
958464 S	Montáž trubky opravné	22.00 ks

## Limitka materiálu

Číslo SAP	Stavební činnost	Název položky	Množství
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Vykazovaný			
303918 S		Deska krycí plast. 300x1000 mm	455.00 ks
303813 S		Fólie výstražná 330mm PE oranžová	603.00 m
303777 S		Fólie výstražná 80mm PE červenobílá	1240.00 m
300107 S		Kabel plastový TCEPKPFLE 15x4x0,4	48.00 m
300000 S		Kabel plastový TCEPKPFLE 3x4x0,4	124.00 m
300105 S		Kabel plastový TCEPKPFLE 5x4x0,4	40.00 m
316541 S		Koncovka smršť. SKH 3 15/35 mm	5.00 ks
316553 S		Koncovka smršť. SKH 5 45/100 mm	4.00 ks
302788 S		Koncovka trubky 40 mm Plasson	8.00 ks
302550 S		Mini Marker 1401 3M Ball	25.00 ks
312425 S		Modul konektor. 9700-10P	21.00 ks
407578 S		Souprava čistící 4413L	4.00 ks
320312 S		Souprava odbočovací BOKT-5S-43/8-75/15	2.00 ks
312845 S		Spojka kabelová XAGA 500 43/ 8- 150/FLE	9.00 ks
312863 S		Spojka kabelová XAGA 500 43/8-300/FLE CZ	4.00 ks
303501 S		Spojka plastová 110/94 mm	6.00 ks
303003 S		Spojka trubky HDPE 40mm Plasson	2.00 ks
316090 S		Trubka HDPE 110/1000mm opravná půlená	22.00 ks
300023 S		Trubka HDPE 40/33 černá	484.00 m
300030 S		Trubka HDPE 40/33 oranžová	484.00 m
302655 S		Trubka PE 110/3,5/6000mm	9.00 ks
302423 S		Trubka vrapovaná 110/94 s lankem	38.00 m
303465 S		Víčko plastové trubky 110/100 mm	4.00 ks
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Nevykazovaný			
304267 S		Páska lepící iz. 19mmx20mx0,15mm černá	13.00 ks
301685 S		Páska pryž. izolační 19mmx10m Rotunda	13.00 ks

2020.10



## DOHODA O PŘEVODU NĚKTERÝCH PRÁV A POVINNOSTÍ ZE SPRÁVNÍHO ROZHODNUTÍ

### **CETIN a.s.**

se sídlem: Českomoravská 2510/19, Libeň, 190 00 Praha 9  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod sp. zn. B 20623  
IČO: 04084063  
DIČ: CZ04084063  
zastoupená [ ], na základě pověření  
(dále jen „**Nabyvatel**“)

a

[•]

se sídlem [•]  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u [•]  
IČO: [•]  
DIČ: [•]  
zastoupena [•]  
(dále jen „**Převodce**“)

Nabyvatel a Převodce dále společně jako „**Smluvní strany**“ a jednotlivě jako „**Smluvní strana**“,

dne, měsíce a roku níže uvedeného, dle příslušných ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v účinném znění (dále jen „**Občanský zákoník**“) uzavírají tuto

## DOHODA O PŘEVODU NĚKTERÝCH PRÁV A POVINNOSTÍ ZE SPRÁVNÍHO ROZHODNUTÍ

(dále jen „**Dohoda**“)

### **1. PŘEDMĚT DOHODY**

- 1.1 Převodce je na základě rozhodnutí o umístění stavby „[•]“, které bylo vydáno dne [•], [KÝM] pod čj. [•] a nabylo právní moci dne [•] (dále jen „**Rozhodnutí o umístění stavby**“) oprávněn k umístění [•] (dále jen „**Stavba**“). Rozhodnutí o umístění stavby je Přílohou č. 1 Dohody.
- 1.2 Předmětem převodu jsou některá práva a povinnosti z Rozhodnutí o umístění stavby, a to právo k umístění Stavby za podmínek v citovaném rozhodnutí stanovených, a dále s ním související práva a povinnosti, která plynou ze stanovisek dotčených orgánů státní správy, správců inženýrských sítí a účastníků řízení pro umístění Stavby, tak jak jsou stanoveny v Rozhodnutí o umístění stavby.

### **2. PŘEVOD PRÁV**

- 2.1 Převodce uzavřením Dohody, s účinností ke dni uzavření Dohody, převádí na Nabyvatele některá práva a povinnosti z Rozhodnutí o umístění stavby, a to toliko právo k umístění Stavby za podmínek v Rozhodnutí o umístění stavby stanovených, a dále související práva a povinnosti, která plynou ze stanovisek dotčených orgánů státní správy, správců inženýrských sítí a účastníků řízení, tak jak jsou v Rozhodnutí o umístění stavby stanoveny.
- 2.2 Převodce se zavazuje postoupení písemně oznámit Správnímu orgánu nejpozději do

třiceti (30) pracovních dnů ode dne uzavření Dohody.

### 3. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 3.1 Dohoda, a práva a povinnosti Smluvních stran z Dohody vyplývající, se řídí právními předpisy České republiky, zejména Občanským zákoníkem, a případné spory budou řešeny příslušnými soudy České republiky.
- 3.2 Žádný projev Smluvních stran učiněný při jednání o Dohodě ani projev učiněný po uzavření Dohody, jež není v Dohodě uveden, nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními Dohody a nezakládá žádný závazek ani jedné ze Smluvních stran.
- 3.3 Dohoda může být měněna nebo zrušena pouze písemně; změna jinou formou je vyloučena. Pojmem „písemně“ se pro účely Dohody rozumí předání zpráv v listinné podobě anebo prostřednictvím datové schránky, přičemž doručovaný dokument musí být podepsán zaručeným elektronickým podpisem podepisující osoby dle zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zaručený elektronický podpis**“). Za písemnou formu nebude pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv než výše uvedených.
- 3.4 Smluvní strany si nepřejí, aby nad rámec ustanovení Dohody byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi Smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění Dohody, ledaže je v Dohodě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si Smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.
- 3.5 Dohoda nabývá platnosti a účinnosti v den jejího uzavření.
- 3.6 Dohoda je vyhotovena ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Každá ze Smluvních stran obdrží jedno (1) vyhotovení. / Dohoda je vyhotovena v elektronické podobě, v jednom (1) stejnopise.
- 3.7 Smluvní strany ujednaly, že Dohodu uzavřou prostřednictvím elektronických prostředků na dálku; Dohoda je uzavřena doručením Dohody opatřené Zaručeným elektronickým podpisem oprávněných osob obou Smluvních stran druhé Smluvní straně prostřednictvím datové schránky.
- 3.8 Následující Přílohy jsou nedílnou součástí Dohody:

Příloha č. 1 – Rozhodnutí o umístění stavby

Nabyvatel:

Převodce:

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
CETIN a.s.

[ ]

\_\_\_\_\_  
[ ]